

Tool solutions for the aerospace industry, transport and energy sectors.



# STAHLWILLE Aerospace.

Tool solutions for aerospace.





# STAHLWILLE. Tool solutions for aerospace.

**Ever since its founding 150 years ago, STAHLWILLE has been a byword for quality in the development and manufacture of professional tools. As a high-performance technology partner to the aerospace industry with many years' experience, we develop and supply individually conceived tool solutions that meet the most stringent safety and quality standards.**

Together with leading aerospace manufacturers we developed the »Tool Control System« (TCS), which received the prestigious Aerospace Industry Award. This was a key milestone in our efforts to improve safety. Together with repair shops specialising in airframe and engine repairs, we developed our High Performance Quality (HPQ) tools which are capable of coping with the high breakaway torques encountered in turbines safely and economically.

Since every minute an aeroplane is grounded costs money, we supply high-tech tool applications for MRO and intelligent tool organisation aids and transport systems for the specialist fields of mechanical repairs, engines and avionics. In this way, we create the infrastructure you require for efficient, fast, reliable maintenance and overhaul work - irrespective of whether the work takes place in the hangar or in an »aircraft on ground« (AOG) scenario anywhere in the world.

To guarantee our acknowledged levels of quality, we have operated a quality assurance system to **DIN EN ISO 9001** since 1992. Our processes and product qualities are subject to continuous review with a view to guaranteeing the highest levels of accuracy and dependability in the development and production of our tools. One key contribution to this is our **DAkkS calibration laboratory**. This laboratory is accredited to **DIN EN ISO/IEC 17025:2005** by the German Accreditation Service (DAkkS) and meets all the prescribed technical specifications for testing laboratories **ISO/TS 16949** and national standard **DIN EN ISO 9001:2008**.

**In short: STAHLWILLE's tool solutions offer more. Thanks to intuitive compilations of tools, optimised processes, durability and the highest quality standards.**





Special requirements need  
**special solutions.**

**STAHLWILLE's solutions for the aerospace industry were designed specifically with the requirements of that field in mind. By users. For users.**

- STAHLWILLE provides one of the most all-encompassing ranges of tools available in the market today (more than 4,000 products, metric, imperial and spline).
  - Products as applicable conform with **aerospace standards** such as E DIN EN 3709, E DIN EN 3710, SAE AS 954 E, MS-33787, SBAC, TC 48 AS 40605/40606, MIL-W-8982, ASME B 107.5M or RR JDS 1200.01.

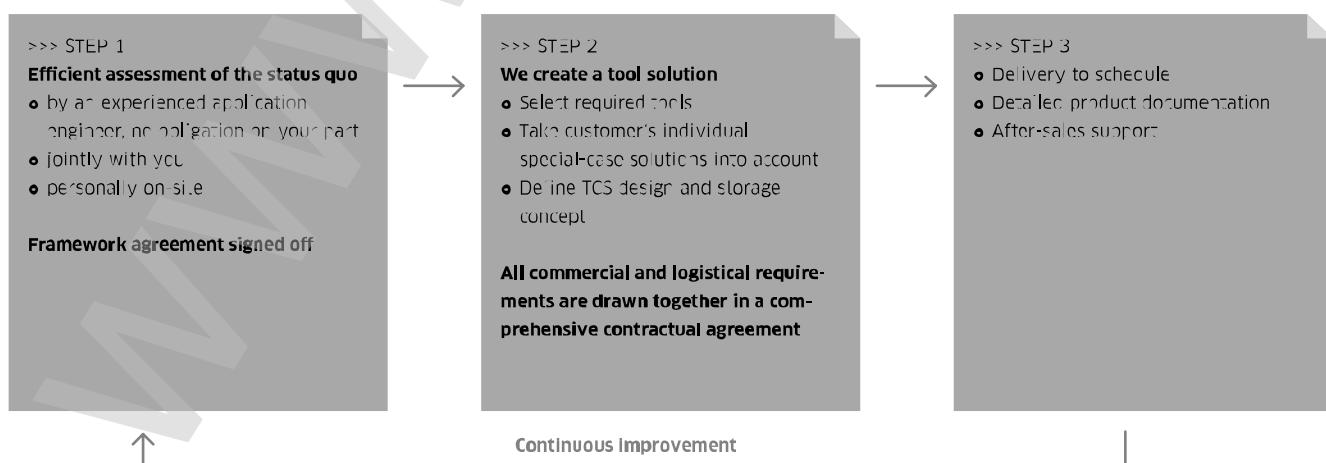
- All our products are **»Made in Germany«** - they are developed and manufactured in Germany.
  - Our **High Performance Quality (HPQ)** tools combine the closest manufacturing tolerances with the maximum conceivable force transmission and durability.
  - Our **Tool Control System (TCS)** offers you a clear overview and excellent fitting accuracy, it is skydrol and chemical resistant and washable.
  - STAHLWILLE tools are **cadmium-free** and guarantee corrosion resistance when used on titanium fasteners.

# Perfection: **a continuous process.**

**By applying a continuous analysis and optimisation process together with you, our customer, we can fine-tune your FOD-safe tool solutions to meet your exact requirements.**

In this way, we specify, develop and manufacture the tools you need and combine them, if you so wish, with products made by other well-known manufacturers to create an individual comprehensive solution - including precision-milled

TCS installs and the appropriate storage system, whether this is a toolbox or a tool trolley. And what happens if your processes change? It is a simple matter for us to modify the tool positions and the tool compilation to take account of your changing requirements. And to make sure that not a single detail is overlooked in the process, we apply our guaranteed standardised steps for continual improvement.



# Accountability and efficiency at its best. The Tool Control System.

**Everything in its place and a place for everything. A working environment with interdependent processes and tight schedules requires sophisticated, intelligent and intuitive tool storage. The same holds true for safety-critical maintenance operations, such as aerospace and food processing plants.**

The STAHLWILLE Tool Control System combines the highest degree of safety and efficiency with the confidence that no tool is left where it may pose a security risk.

Originally developed for the aerospace industry together with leading aerospace manufacturers, the award-winning STAHLWILLE Tool Control System gives you control over your tools and ensures a high level of organisation and security.



1/3 tray



2/3 tray



3/3 tray

The tray mats are available in a variety of standard sizes.

**The use of the signal colour yellow enables the technician to instantly detect if everything is where it should be. If he can see yellow then there is something wrong!**

**Tools are arranged in chemical-resistant durable yet flexible foam inlays.**

**Choose from the many standard inlay layouts to create highly functional tool sets or let us design against your specific configuration.**



»Push-out« recesses ease removal of tools and speed up work.



Each tool has a secure place. You see at a glance where each tool goes. This saves time and money.



The cut-outs for each tool are created electronically to provide each tool with its own precision milled pocket.

## Always the right solution. **Standard? Unique like your business? You decide.**

Choose from a wide range of standard preconfigured inlays, adaptable to a wide range of storage options. Or go for the ultimate and let us create storage solutions and tool sets according to your individual specifications.



# STAHLWILLE tool storage. The systematic approach.

The STAHLWILLE Tool Box is a special tool storage solution: this tool box allows you to have your tools ready at your fingertips in any situation and wherever you are in the world – in exactly the same layout you are used to in your work. Ideal for aircraft on ground situations.

- 1 Ergonomically designed handles
- 2 The automatic pressure-relief valve allows air to escape from inside the box but does not permit moisture to enter the box.
- 3 Extendible handle for easy transport
- 4 The integral seal keeps the tool box watertight.
- 5 Catches: thanks to the two-stage catches, the tool box is easy to open but, if required can be securely locked.
- 6 Rigidity: to protect the catches and hinges, the box is equipped with reinforcing ribs that will withstand considerable loadings. The cases are manufactured by the ROTOMOLD and/or injection molded process.
- 7 To ensure particularly easy transport, STAHLWILLE tools are also available in cases fitted with wheels.

The ideal solution for secure transport.

STAHLWILLE tool storage solutions are:

- Absolutely robust and pressure-resistant
- Resistant to chemicals and skydrol
- Protected against variations in humidity and against dust
- Temperature resistant (-33°C - +90°C)



# STAHLWILLE tool trolleys.

## Follow you wherever you go.

**STAHLWILLE** tool trolleys leave you in no doubt that they mean business: they are mobile, make full use of the space available, support organised work methods and are durable. Ideal for mobile workplaces.



From left: 6 drawers, 7 drawers, 8 drawers, 10 drawers

### STAHLWILLE TOOL TROLLEYS

Drawers	No	Weight	W/H/D	Code	Colour
6	97N/6KM	49.20 kg; 108.47 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 04</b>	green
6	97N/6KM	49.20 kg; 108.47 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 05</b>	red
6	97N/6KM	49.20 kg; 108.47 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 06</b>	blue
6	97N/6KM	49.20 kg; 108.47 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 40</b>	grey
7	97N/7KM	51.40 kg; 113.32 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 10</b>	green
7	97N/7KM	51.40 kg; 113.32 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 11</b>	red
7	97N/7KM	51.40 kg; 113.32 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 12</b>	blue
7	97N/7KM	51.40 kg; 113.32 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 57</b>	grey
8	97N/8KM	53.50 kg; 117.95 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 16</b>	green
8	97N/8KM	53.50 kg; 117.95 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 17</b>	red
8	97N/8KM	53.50 kg; 117.95 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 18</b>	blue
8	97N/8KM	53.50 kg; 117.95 lbs	780/933/540 mm	<b>81 16 00 41</b>	grey
10	97H/10KM	63.50 kg; 140.00 lbs	780/1096/540 mm	<b>81 16 00 54</b>	green
10	97H/10KM	63.50 kg; 140.00 lbs	780/1096/540 mm	<b>81 16 00 55</b>	red
10	97H/10KM	63.50 kg; 140.00 lbs	780/1096/540 mm	<b>81 16 00 56</b>	blue
10	97H/10KM	63.50 kg; 140.00 lbs	780/1096/540 mm	<b>81 16 00 62</b>	grey



STAHLWILLE green



RAL 3020



RAL 2703035



RAL 7016



# Tool solutions for aircraft

ACG	12
Mobile Maintenance	13
Tool Kits	14
Maintenance Kits	15
Cabin Kits	16
Line Maintenance Sets	18



13224a

## AOG Kit imperial



Complete set: Code 98 83 00 21

30.98 kg, 68.30 lbs, W/H/D 608/456/375 mm

Number of tools: 153



Code 96 83 23 24

kg 2.50  
lbs 5.51  
W 440 mm  
H 238 mm  
D 30 mm



Code 96 83 23 29

kg 1.40  
lbs 3.09  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm



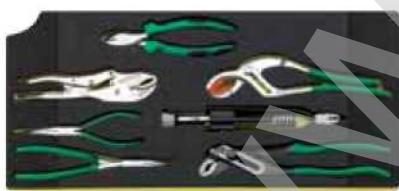
Code 96 83 23 25

kg 1.50  
lbs 3.31  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm



Code 96 83 23 28

kg 1.24  
lbs 2.73  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm



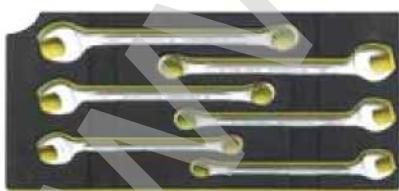
Code 96 83 23 27

kg 1.94  
lbs 4.28  
W 438 mm  
H 256 mm  
D 30 mm



Code 96 83 23 30

kg 1.70  
lbs 3.75  
W 498 mm  
H 256 mm  
J 60 mm



Code 96 83 23 26

kg 1.80  
lbs 3.97  
W 438 mm  
H 256 mm  
D 30 mm

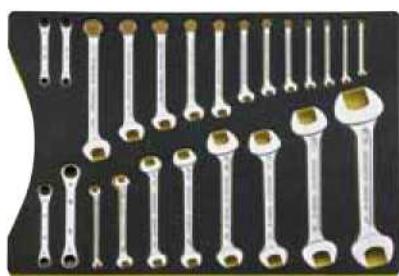
13231a

## Mobile Maintenance imperial



**Complete set: Code 98 83 00 25**

21.8 kg, 48.1 lbs, W/H/D 670/510/262 mm  
Number of tools: 142



**Code 98 83 25 54**

kg 2.80  
lbs 6.20  
W 565 mm  
H 425 mm  
D 45 mm



**Code 98 83 25 55**

kg 4.00  
lbs 8.80  
W 505 mm  
H 425 mm  
D 55 mm



**Code 98 83 25 53**

kg 5.80  
lbs 12.80  
W 565 mm  
H 425 mm  
D 45 mm

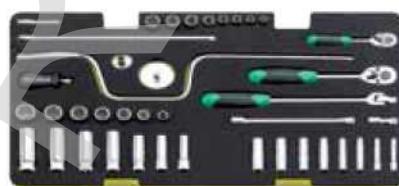
13242a

## Mobile Maintenance imperial



**Complete set: Code 98 83 00 11**

14.04 kg, 30.95 lbs, W/H/D 546/347/247 mm  
Number of tools: 109



**Code 96 83 24 67**

kg 2.65  
lbs 5.84  
W 516 mm  
H 276 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 70**

kg 3.10  
lbs 6.83  
W 516 mm  
H 276 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 68**

kg 2.50  
lbs 5.51  
W 516 mm  
H 276 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 69**

kg 2.65  
lbs 5.84  
W 516 mm  
H 276 mm  
D 30 mm



13243a

## Tool Kit Avionic imperial

**Complete set: Code 98 83 00 05**

24.37 kg, 53.72 lbs, W/H/D 570/510/372 mm

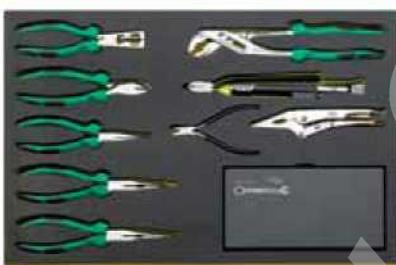
Number of tools: 128

**Code 96 83 23 52**

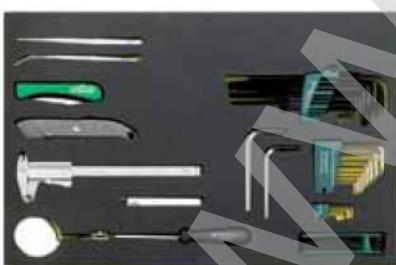
kg 3.38  
lbs 7.45  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm

**Code 96 83 23 53**

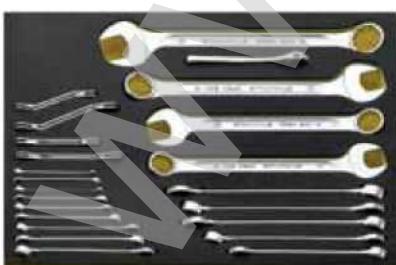
kg 1.69  
lbs 3.73  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm

**Code 96 83 23 54**

kg 2.52  
lbs 5.55  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm

**Code 96 83 23 55**

kg 1.98  
lbs 4.37  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm

**Code 96 83 23 56**

kg 3.83  
lbs 8.41  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm

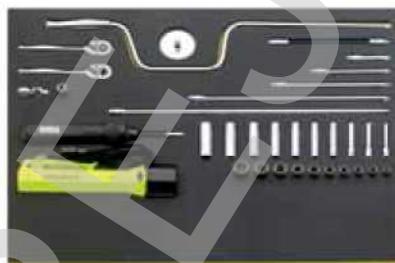
13244a

## Tool Kit Cabin imperial

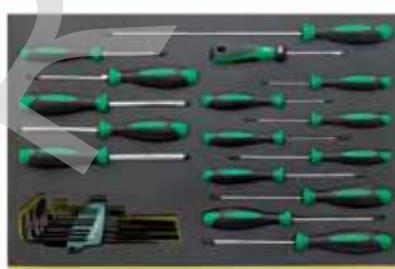
**Complete set: Code 98 83 00 06**

23.73 kg, 52.31 lbs, W/H/D 670/510/372 mm

Number of tools: 116

**Code 96 83 23 47**

kg 2.34  
lbs 5.15  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm

**Code 96 83 23 48**

kg 1.99  
lbs 4.39  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm

**Code 96 83 23 49**

kg 2.93  
lbs 6.24  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm

**Code 96 83 23 50**

kg 2.07  
lbs 4.55  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm

**Code 96 83 23 51**

kg 3.54  
lbs 7.80  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 60 mm

132/5a

## Maintenance Kit Mechanic imperial



**Complete set: Code 98 83 00 10**

28.13 kg, 62.02 lbs, W/H/D 570/510/372 mm

Number of tools: 174



**Code 96 83 23 42**

kg 4.77  
lbs 10.52  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm



**Code 96 83 23 43**

kg 4.12  
lbs 9.08  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm



**Code 96 83 23 44**

kg 1.95  
lbs 4.30  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm



**Code 96 83 23 45**

kg 3.33  
lbs 7.34  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm



**Code 96 83 23 46**

kg 2.01  
lbs 4.49  
W 500 mm  
H 380 mm  
D 45 mm





13227a

## Cabin Kit Avionic imperial



### Complete set: Code 98 83 00 17

6.75 kg, 14.87 lbs, W/H/D 410/340/205 mm  
Number of tools: 60 · Other colours on request.



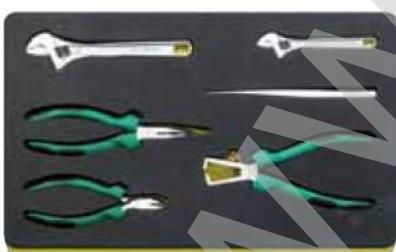
### Code 96 83 21 20

kg 1.12  
lbs 2.47  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 30 mm



### Code 96 83 23 18

kg 1.59  
lbs 3.50  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 45 mm



### Code 96 83 23 19

kg 0.90  
lbs 1.98  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 60 mm

13230a

## Cabin Kit Mechanic imperial



### Complete set: Code 98 83 00 24

9.1 kg, 20.0 lbs, W/H/D 410/340/205 mm  
Number of tools: 78 · Other colours on request.



### Code 96 83 25 57

kg 1.90  
lbs 4.20  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 30 mm



### Code 96 83 25 58

kg 2.10  
lbs 4.50  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 60 mm



### Code 96 83 25 59

kg 1.70  
lbs 3.80  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 45 mm

13232a

## Cabin Kit Systems Mechanic imperial



**Complete set: Code 98 83 00 16**

9.40 kg, 20.72 lbs, W/H/D 41C/34C/205 mm  
Number of tools: 77 · Other colours on request.



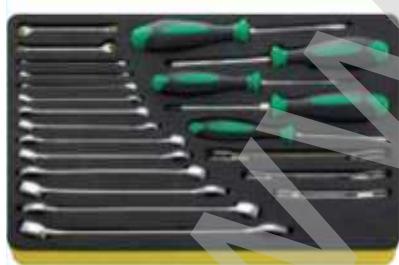
**Code 96 83 23 15**

kg 1.95  
lbs 4.30  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 23 16**

kg 2.00  
lbs 4.41  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 45 mm



**Code 96 83 23 17**

kg 1.80  
lbs 3.97  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 60 mm

13241a

## Cabin Kit Mechanic imperial



**Complete set: Code 98 83 00 18**

8.61 kg, 18.98 lbs, W/H/D 41C/34C/205 mm  
Number of tools: 79 · Other colours on request.



**Code 96 83 23 20**

kg 1.95  
lbs 4.30  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 21 18**

kg 1.74  
lbs 3.84  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 45 mm



**Code 96 83 23 21**

kg 1.79  
lbs 3.95  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 60 mm

13214

## Line Maintenance Set metric



Complete set: Code 98 81 48 03

27.50 kg, 60.63 lbs, W/H/D 510/415/230 mm

Number of tools: 121



Code 96 83 08 04

kg 2.92  
lbs 6.44  
W 508 mm  
H 208 mm  
D 30 mm



Code 96 83 07 95

kg 1.53  
lbs 3.37  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm



Code 96 83 08 05

kg 2.32  
lbs 5.11  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm



Code 96 83 08 06

kg 1.33  
lbs 2.94  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm



Code 96 83 17 94

kg 1.71  
lbs 3.83  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm

13214a

## Line Maintenance Set imperial



Complete set: Code 98 81 48 01

27.20 kg, 59.97 lbs, W/H/D 510/415/230 mm

Number of tools: 122

Code 96 83 56 92

kg 2.93  
lbs 6.45  
W 508 mm  
H 208 mm  
D 30 mm



Code 96 83 07 95

kg 1.53  
lbs 3.37  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm



Code 96 83 07 96

kg 2.54  
lbs 5.52  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm



Code 96 83 17 93

kg 1.40  
lbs 3.09  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm



Code 96 83 17 94

kg 1.71  
lbs 3.83  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm



13225a

## Line Maintenance Set imperial

**Complete set: Code 98 83 00 22**

24.7 kg, 54.45 lbs, W/H/D 510/415/230 mm

Number of tools: 130

**Code 96 83 21 13**

kg 2.76  
lbs 6.08  
W 508 mm  
H 208 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 09 18**

kg 1.16  
lbs 2.55  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 16**

kg 1.05  
lbs 2.31  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 14**

kg 2.77  
lbs 6.11  
W 463 mm  
H 185 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 15**

kg 1.95  
lbs 4.30  
W 403 mm  
H 185 mm  
D 30 mm





13214 WW

## Line Maintenance Set metric



You will find suitable  
tool trolleys on page 9.

Code 97 83 08 03

10.10 kg, 22.34 lbs

Number of tools: 121 · Tool trolley not included.



Code 96 83 08 88

kg 2,40  
lbs 5.29  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 40 mm



You will find suitable  
tool trolleys on page 9.

Code 97 83 08 02

11.50 kg, 25.30 lbs

Number of tools: 122 · Tool trolley not included.



Code 96 83 08 85

kg 2,80  
lbs 6.15  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 35 mm



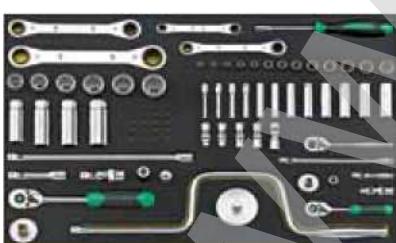
Code 96 83 22 06

kg 1,50  
lbs 3.30  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 35 mm



Code 96 83 08 86

kg 3,60  
lbs 7.92  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 40 mm



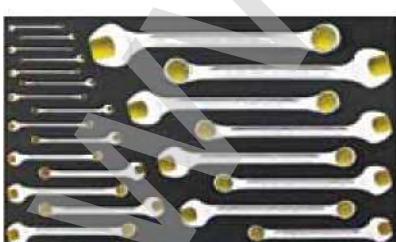
Code 96 83 22 07

kg 3,80  
lbs 8.36  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 35 mm



Code 96 83 08 87

kg 2,70  
lbs 5.94  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 35 mm



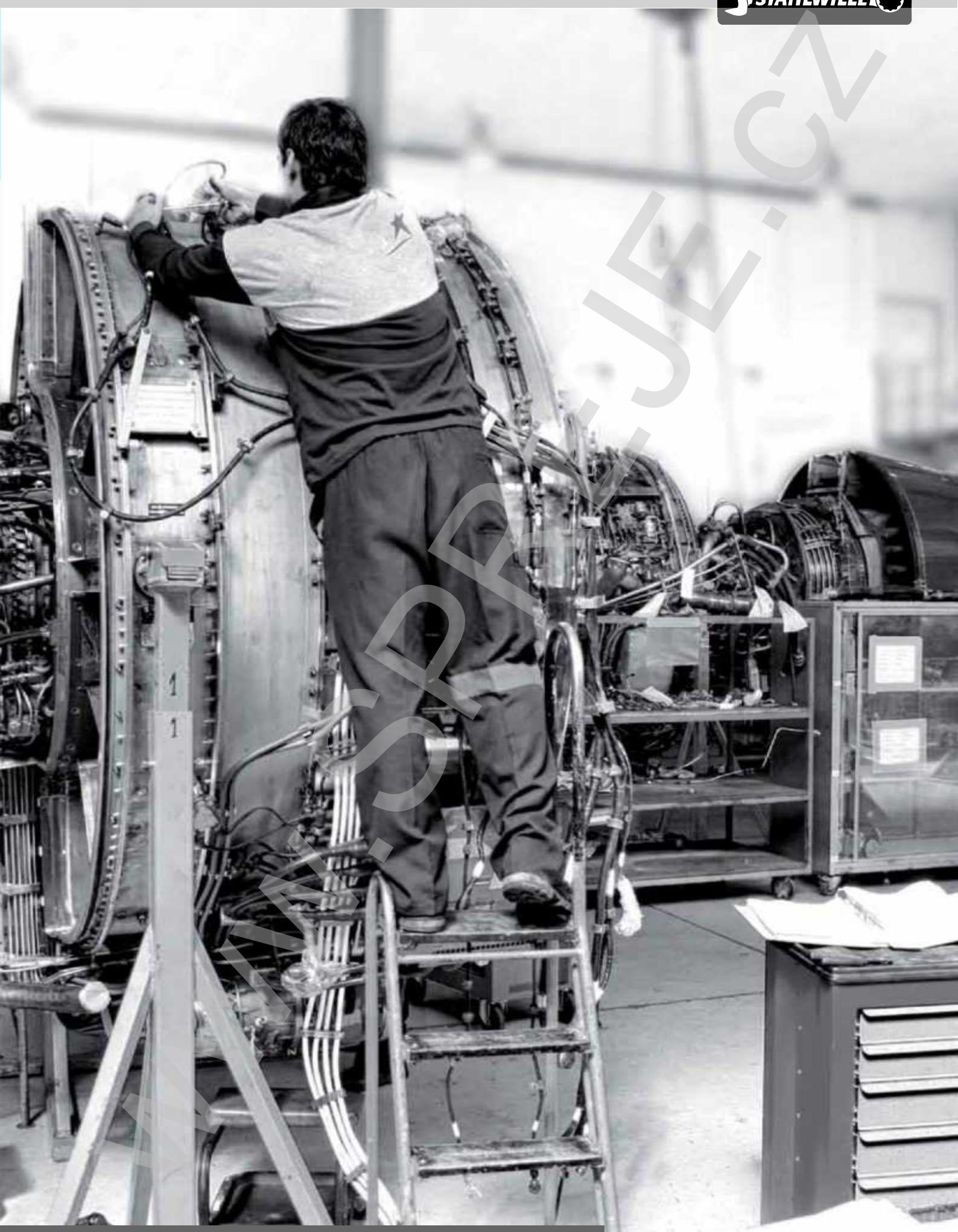
Code 96 83 22 08

kg 2,10  
lbs 5.29  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



Code 96 83 08 88

kg 2,40  
lbs 5.29  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 40 mm



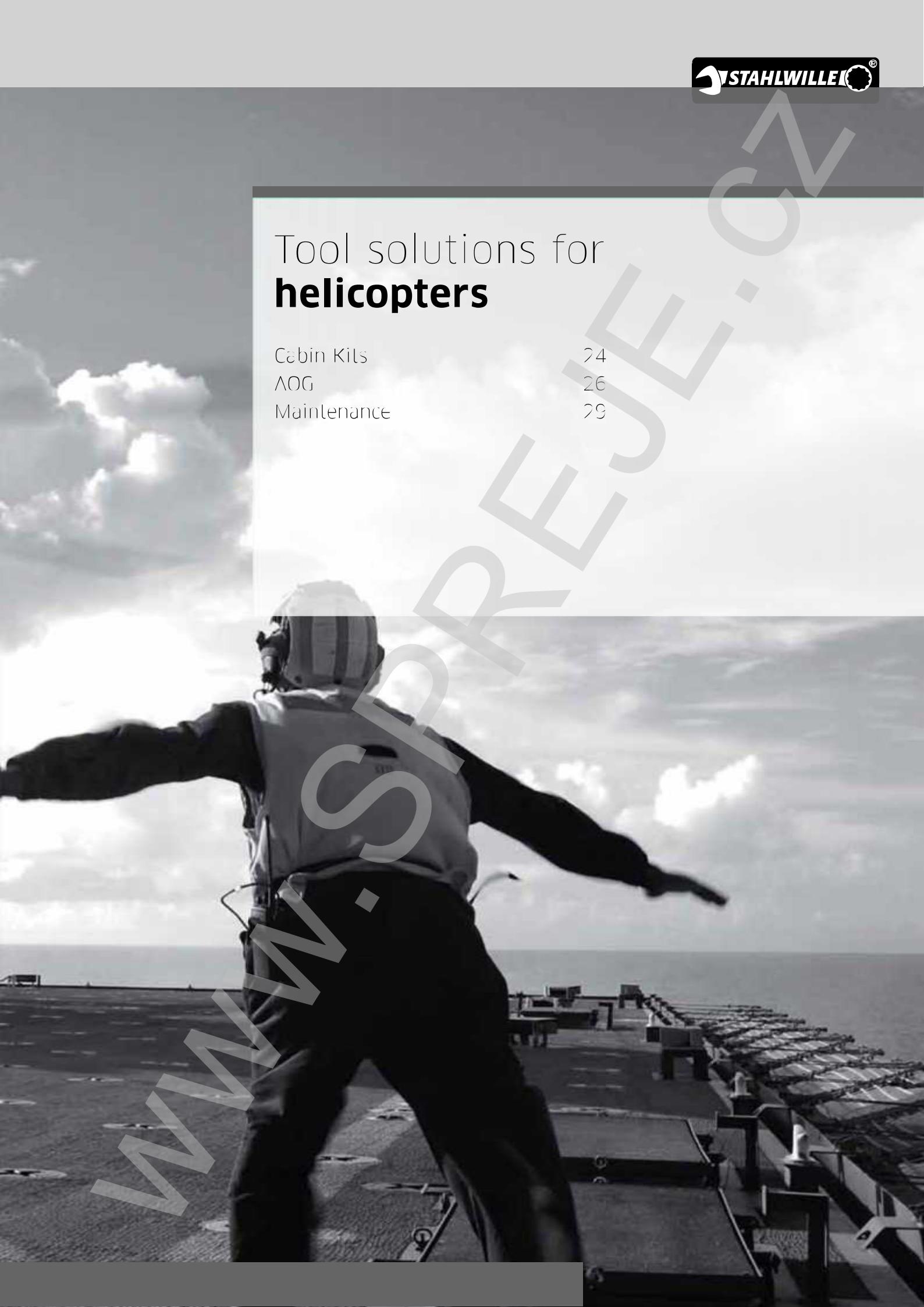


www.SPREUZ.COM

# Tool solutions for **helicopters**

Cabin Kits  
AOG  
Maintenance

24  
26  
29





13233

## Cabin Kit Mechanic metric

**Complete set: Code 98 83 00 13**9.82 kg, 21.60 lbs, W/H/D 410/340/205 mm  
Number of tools: 83 · Other colours on request.**Code 96 83 21 17**kg 2.08  
lbs 4.59  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 30 mm**Code 96 83 21 18**kg 1.74  
lbs 3.84  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 45 mm**Code 96 83 21 19**kg 1.80  
lbs 3.97  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 60 mm

13229

## Cabin Kit Avionic metric

**Complete set: Code 98 83 00 14**11.04 kg, 24.35 lbs, W/H/D 410/340/205 mm  
Number of tools: 60 · Other colours on request.**Code 96 83 21 20**kg 1.12  
lbs 2.47  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 30 mm**Code 96 83 21 21**kg 1.29  
lbs 2.84  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 45 mm**Code 96 83 21 22**kg 0.82  
lbs 1.81  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 60 mm



132/0a

## Cabin Kit Avionic imperial



Complete set: Code 98 83 00 15

11.80 kg, 26.01 lbs, W/H/D 41C/34C/205 mm  
Number of tools: 60 · Other colours on request.



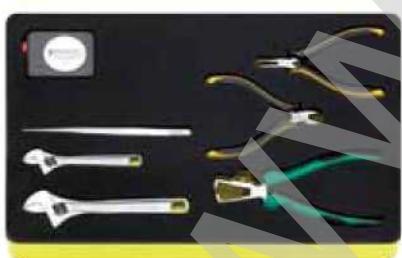
**Code 96 83 21 20**

kg 1.12  
lbs 2.47  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 21 23**

kg 1.92  
lbs 4.23  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 45 mm



**Code 96 83 21 22**

kg 0.82  
lbs 1.81  
W 375 mm  
H 260 mm  
D 30 mm





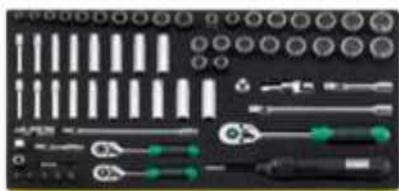
13221

## AOG Kit metric

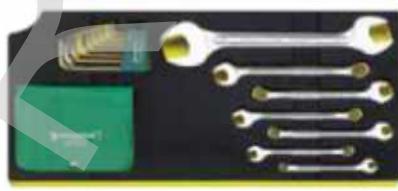
**Complete set: Code 98 83 00 19**

32.56 kg, 71.78 lbs, W/H/D 608/456/375 mm

Number of tools: 174

**Code 96 83 21 82**

kg 2.39  
lbs 5.27  
W 440 mm  
H 238 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 86**

kg 1.48  
lbs 3.25  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 83**

kg 1.16  
lbs 2.58  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 60 mm

**Code 96 83 21 87**

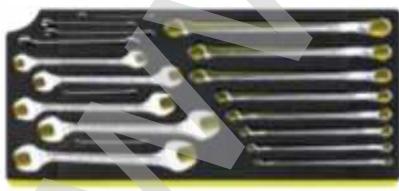
kg 1.27  
lbs 2.80  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 84**

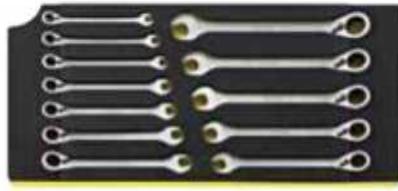
kg 2.13  
lbs 4.70  
W 438 mm  
H 256 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 88**

kg 1.49  
lbs 3.28  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 85**

kg 1.71  
lbs 3.81  
W 458 mm  
H 256 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 89**

kg 2.00  
lbs 4.41  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm



13223

**AOG Kit Avionic metric****Complete set: Code 98 83 00 20**

28.50 kg, 62.83 lbs, W/H/D 508/456/375 mm

Number of tools: 127

**Code 96 83 21 90**

kg 2.13  
lbs 4.70  
W 440 mm  
H 238 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 94**

kg 1.00  
lbs 2.20  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 60 mm

**Code 96 83 21 91**

kg 1.42  
lbs 3.13  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 95**

kg 2.50  
lbs 5.73  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 21 92**

kg 1.80  
lbs 3.97  
W 438 mm  
H 256 mm  
D 30 mm

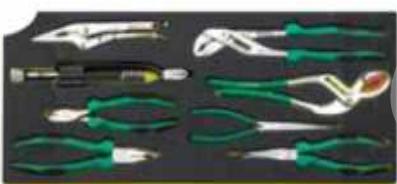
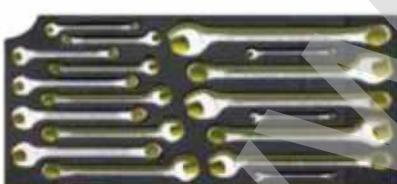
**Code 96 83 21 93**

kg 0.65  
lbs 1.43  
W 438 mm  
H 256 mm  
D 30 mm



13226

## AOG Kit NH 90 metric

**Complete set: Code 98 83 00 12**30.79 kg, 67.89 lbs, W/H/D 608/456/375 mm  
Number of tools: 149**Code 96 83 24 89**kg 2,42  
lbs 5,34  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm**Code 96 83 24 92**kg 1,13  
lbs 2,49  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm**Code 96 83 24 91**kg 2,15  
lbs 4,74  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm**Code 96 83 24 95**kg 1,39  
lbs 3,04  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm**Code 96 83 24 94**kg 1,92  
lbs 4,23  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm**Code 96 83 24 90**kg 1,27  
lbs 2,80  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 60 mm**Code 96 83 24 93**kg 1,62  
lbs 3,57  
W 498 mm  
H 256 mm  
D 30 mm



13234a

## Maintenance metric + imperial



You will find suitable  
tool trolleys on page 9.

**Code 97 83 00 72**

15.60 kg, 34.39 lbs

Number of tools: 199 · Tool trolley not included.

**Code 96 83 24 45**

kg 3.85  
lbs 8.49  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 11 79**

kg 1.59  
lbs 3.73  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 24 47**

kg 3.20  
lbs 7.05  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 24 50**

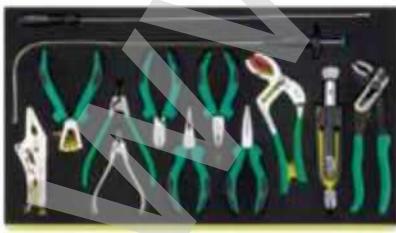
kg 4.00  
lbs 8.82  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 24 46**

kg 5.85  
lbs 12.90  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 60 mm

**Code 96 83 24 49**

kg 2.10  
lbs 4.62  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 24 48**

kg 2.70  
lbs 5.95  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



13235

## Maintenance metric



You will find suitable  
tool trolleys on page 9.

**Code 97 83 00 71**

23.41 kg, 51.60 lbs

Number of tools: 232 · Tool trolley not included.

**Code 96 83 24 39**

kg 2.80  
lbs 6.17  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 11 79**

kg 1.59  
lbs 3.73  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 24 38**

kg 3.10  
lbs 6.83  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 24 42**

kg 2.50  
lbs 5.51  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 24 41**

kg 3.10  
lbs 6.83  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 24 44**

kg 1.87  
lbs 4.12  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm

**Code 96 83 24 40**

kg 4.80  
lbs 10.58  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 60 mm

**Code 96 83 24 43**

kg 3.55  
lbs 7.83  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



1323°

## Maintenance Mechanic metric + imperial

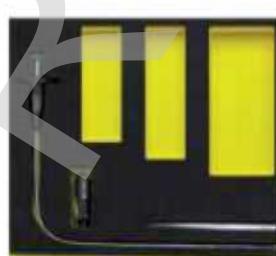


You will find suitable  
tool trolleys on page 9.

**Code 97 83 00 45**

18.73 kg, 41.29 lbs

Number of tools: 212 · Tool trolley not included.

**Code 96 83 21 76**kg 2.97  
lbs 6.55  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm**Code 96 83 87 59**kg 2.16  
lbs 4.75  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm**Code 96 83 21 79**kg 4.30  
lbs 9.48  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm**Code 96 83 21 81**kg 0.20  
lbs 0.55  
W 350 mm  
H 350 mm  
D 30 mm**Code 96 83 11 79**kg 1.69  
lbs 3.73  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm**Code 96 83 21 78**kg 1.04  
lbs 2.29  
W 350 mm  
H 350 mm  
D 30 mm**Code 96 83 21 77**kg 2.64  
lbs 5.82  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm**Code 96 83 87 51**kg 0.99  
lbs 2.18  
W 175 mm  
H 350 mm  
D 30 mm**Code 96 83 21 80**kg 2.01  
lbs 4.43  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm**Code 96 83 06 08**kg 0.63  
lbs 1.39  
W 175 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



13236a

## Maintenance Engine imperial



You will find suitable  
tool trolleys on page 9.

**Code 97 83 00 73**

12.25 kg, 27.01 lbs

Number of tools: 116 · Tool trolley not included.



**Code 96 83 24 85**

kg 2.30

lbs 5.07

W 530 mm

H 350 mm

D 30 mm



**Code 96 83 24 88**

kg 2.70

lbs 5.95

W 530 mm

H 350 mm

D 30 mm



**Code 96 83 24 86**

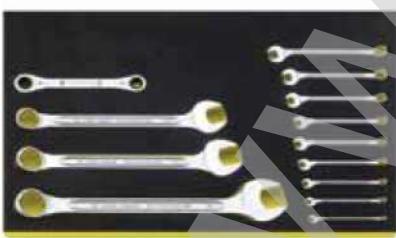
kg 3.55

lbs 7.83

W 530 mm

H 350 mm

D 60 mm



**Code 96 83 24 87**

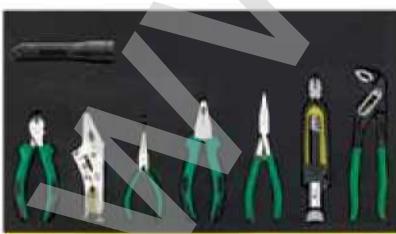
kg 1.70

lbs 3.75

W 530 mm

H 350 mm

D 30 mm



**Code 96 83 24 84**

kg 2.00

lbs 4.41

W 530 mm

H 350 mm

D 30 mm



13237

## Maintenance Mechanic Eurocopter metric + imperial



You will find suitable  
tool trolleys on page 9.

**Code 97 83 00 74**

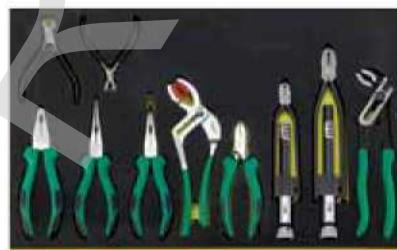
21.07 kg, 46.46 lbs

Number of tools: 253 · Tool trolley not included.



**Code 96 83 24 51**

kg 3.70  
lbs 8.16  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 52**

kg 2.70  
lbs 5.95  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 53**

kg 2.40  
lbs 5.29  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 56**

kg 1.75  
lbs 3.86  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 54**

kg 4.45  
lbs 9.81  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 57**

kg 2.28  
lbs 5.25  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 11 79**

kg 1.69  
lbs 3.73  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 55**

kg 2.00  
lbs 4.41  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



13238

## Maintenance Avionic Eurocopter metric + imperial



You will find suitable  
tool trolleys on page 9.

**Code 97 83 00 75**

12.56 kg, 27.69 lbs

Number of tools: 206 · Tool trolley not included.



**Code 96 83 24 58**

kg 1.83  
lbs 4.03  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 59**

kg 1.35  
lbs 2.98  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 53**

kg 2.40  
lbs 5.29  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 24 61**

kg 2.00  
lbs 4.41  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



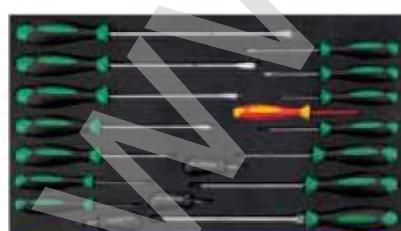
**Code 96 83 24 60**

kg 2.79  
lbs 6.15  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



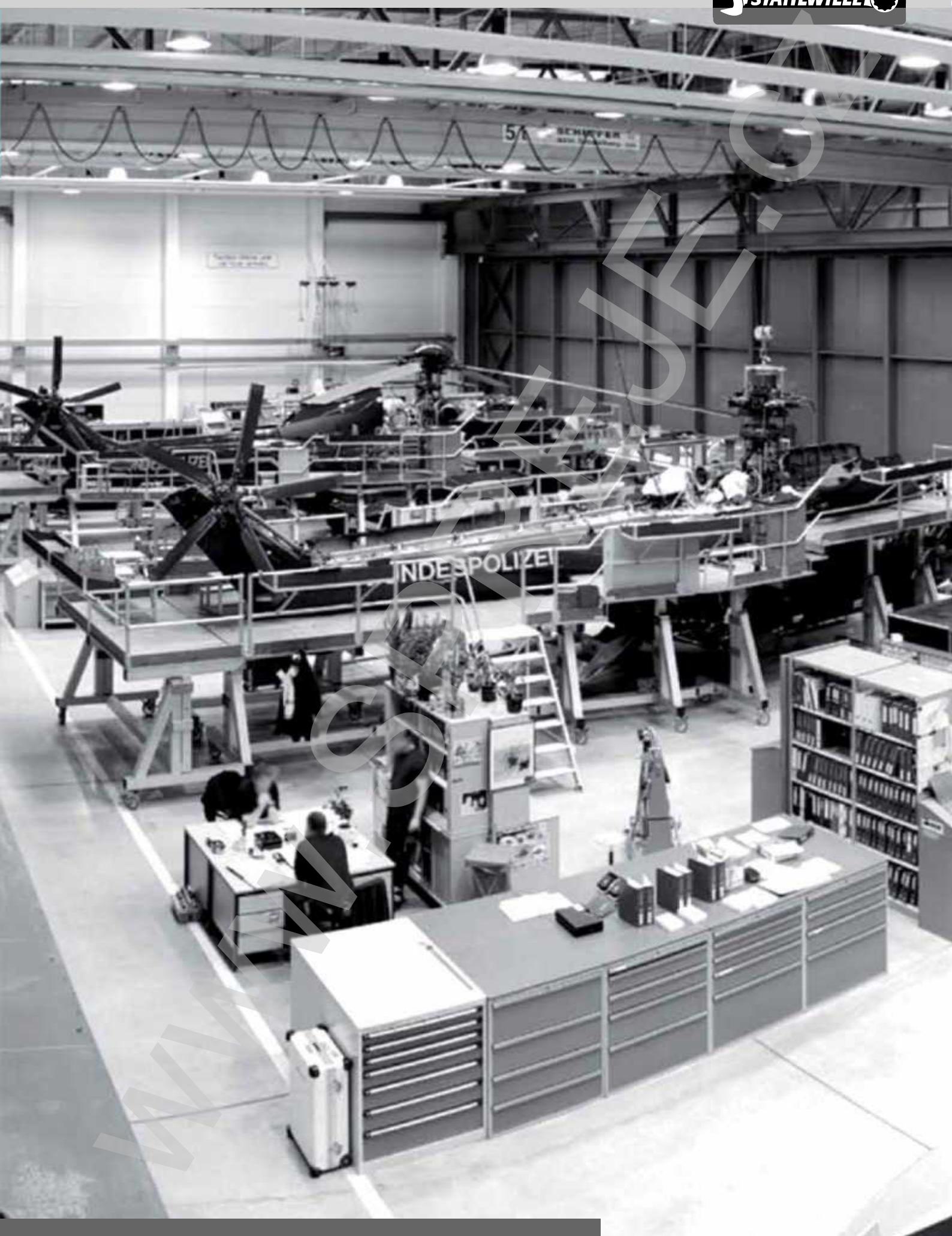
**Code 96 83 24 62**

kg 0.50  
lbs 1.10  
W 350 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



**Code 96 83 11 79**

kg 1.69  
lbs 3.73  
W 530 mm  
H 350 mm  
D 30 mm



# Applying a correct torque. It is as easy as that. **Torque tools.**

**Applying the correct torque to a fastener is essential for many of today's high-tech products and applications to avoid the risk of damage or failure. Tightening and loosening has become a governed science in its own right.**  
**STAHLWILLE torque tools make the science simple again.**

STAHLWILLE torque tools allow you to precisely apply the right torque when tightening fasteners. They also increase productivity, thanks to their ease of use and their QuickRelease safety lock, which enables you to rapidly change insert tools.

## **MANOSKOP® 714**

- Patented electromechanical torque/angle wrench (Type I & Type II)
- Can be used as a click and indicating torque wrench
- Measurement ranges from 1-1000 Nm
- Angle measurement without reference arm, can be ratcheted
- Measurement values can be saved and exported (software and cable included) inclusive of time and date stamp
- User programmable interface: configurable direct mode at the wrench or set presets via software
- Settings and sequences can be easily configured and stored
- Advance warning points via visual, tactile and aural signals
- Side mounted LEDs for visual indication when the display can not be seen
- Large multi-colour high resolution OLED display
- Audit functions for optimized use of torque and angle capabilities
- Multiple languages supported
- Password protection
- Accurate to +/-2% or 1°
- Optionally: Lithium-Ion battery and charger

## **Sensotork® 713R**

- Electronic indicating torque/angle wrench (Type I)
- Angle measurement without reference arm, can be ratcheted
- Measurements values can be saved and exported

- Automatic force application lever arm compensation
- User programmable interface: both at the wrench or via software
- Settings and sequences can be easily configured and used
- Advance warning points via visual, tactile and aural signals
- Large easy read display for both text and numbers
- Multiple languages supported
- Password protection
- Accurate to +/-1% or 2°

## **MANOSKOP® 730D**

- Patented electromechanical torque wrench (Type I & Type II)
- Combines a precise electronic measurement with the classic mechanical click
- Can be used as a click and indicating torque wrench
- Easy to read and backlit display alerts red or green based on user defined tolerances
- Measure and record values inclusive of time and date stamp
- Data can be transferred via optional software and USB-Adaptor
- Ergonomic 2-component handle
- Accurate to +/-2%
- Angle measurement via optional 7395-1 adapter

## **MANOSKOP® 730N / 730**

- Simple to adjust and use
- Exceptionally robust and durable
- The switching mechanism wears in, not out
- Measurement ranges from 2-800 Nm
- No need to reset to zero when not in use - no coil spring
- Can be calibrated without disassembly
- Positive and detectable click even at the lowest of settings
- Easy to read and set dual scale with micrometer fine adjustment (730N)
- Lightening fast to set slide scale (730)
- Accurate to +/-3% (730N), +/-4% (730)



2013 ■



Quick and easy  
administration via  
**SENSOMASTER®**.



A wide range of  
insert ratchets.



A wide range of  
insert tools in both  
metric and imperial  
sizes.

# Accuracy resulting from perfection.

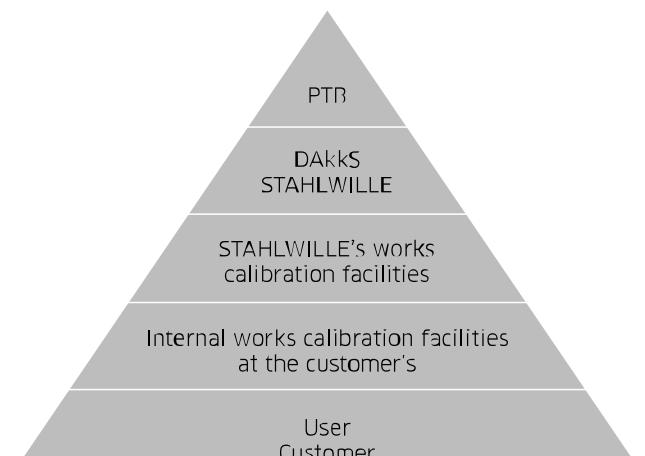


You can ensure controlled tightening, record the results of tightening processes, monitor torque tools. STAHLWILLE's DAkkS calibration laboratory for torque is accredited by the German Accreditation Service (DAkkS) in accordance with DIN EN ISO/IEC 17025:2005. Thus the specific requirements listed in Technical Specification ISO/TS 16949 relating to testing laboratories are also met.

The transfer torque wrenches and torque transducers in use at STAHLWILLE's DAkkS calibration laboratory are subject to regular examination by the German Federal Physics Institute (PTR) in Braunschweig.

The accuracy of the torque wrenches must be proved in a series of steps and these must be traceable. Only in this way can the reliability of the readings be guaranteed. During the first stage, the end user checks the accuracy of the torque tools in-house using suitable calibrated testing equipment. In the next stage, this test equipment is checked in STAHLWILLE's DAkkS calibrating laboratory.

This accreditation by the German Calibration Service (DKD) in accordance with DIN EN ISO/IEC 17025:2005 guarantees the direct link between the measuring equipment and the national standard as laid down in DIN EN ISO 9001:2008.



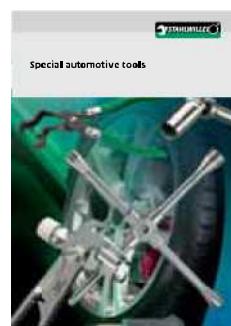
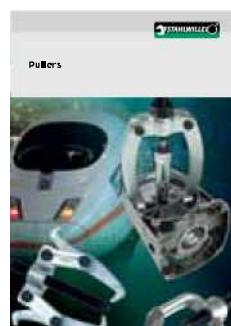
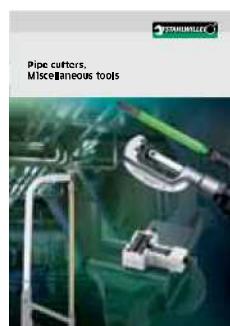
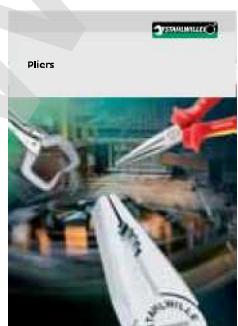
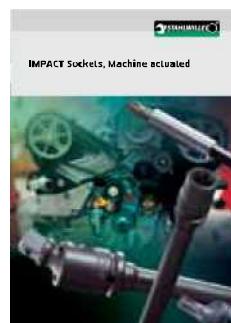
Relationship between the national standard and the equipment

# The world of tools. **STAHLWILLE.**



Thanks to a worldwide sales network consisting of 14 of our own branch offices and our independent dealerships worldwide, we have a firm foothold in over 100 countries – in fact, wherever you need us. Closer than you think!

An extract of our product range:





EDUARD WILLE GmbH & Co. KG

Lindenallee 27

42349 Wuppertal

Germany

Phone +49 202 4791-0

Fax +49 202 4791-200

aerospace@stahlwille.de

[www.stahlwille.de](http://www.stahlwille.de)

